

- Periodické kontroly jsou základním předpokladem pro údržbu prostředku a bezpečnost uživatele, která závisí na trvalé účinnosti a pevnosti prostředku.
- Během periodické kontroly je nutné zkontrolovat čitelnost značek na prostředku.
- Pro bezpečnost uživatele je podstatné, aby v případě dalšího prodeje výrobku mimo původní zemi určení překupník dodal návod k používání, k údržbě, k periodickým kontrolám a k opravám v jazyku země, ve které má být výrobek používán.
- Prostředek osobního zabezpečení musí být ihned vyřazen z používání, vzniknou-li jakékoli pochyby o jeho stavu pro bezpečné použití, a nesmí být znovu použit, dokud jeho způsobilost k použití nebude písemně potvrzena výrobcem prostředků nebo jeho zplnomocněným zástupcem po provedení podrobné kontroly.
- Prostředek osobního zabezpečení musí být ihned vyřazen z používání a zničen (nebo znehodnocen jiným způsobem uvedeným v návodu), pokud byl použit k zachycení pádu.
- Zachycovací postroj je jediným přípustným prostředkem při držování těla, jenž smí být použit v systému zachycení pádu.
- Kotvící zařízení nebo kotvící bod pro systém zachycení pádu musí být vždy umístěn a práce vždy vykonávána tak, aby se minimalizovala možnost pádu a délka případného pádu. Kotvící zařízení/bod by měl být umístěn nad uživatelem. Tvar a konstrukce kotvícího zařízení/bodu nesmí umožňovat samovolné odpojení prostředku. Minimální statická nosnost kotvícího zařízení/bodu musí být 10 kN. Doporučuje se používat certifikovaný a označený konstrukční kotvící bod vyhovující normě EN 795.
- Je důležité zkontrolovat před každým použitím systému zachycení pádu volný prostor pod uživatelem na pracovišti, aby v případě pádu nedošlo ke kolizi se zemí nebo překážkou v dráze pádu. Požadovaná délka volného prostoru se zjistí v návodu k používání daného prostředku.
- Existuje mnoho rizik, která mohou ovlivnit výkon prostředku, a mnoho odpovídajících bezpečnostních opatření, která je nutné učinit, především:
  - vedení nebo ovinutí spojovacích prostředků nebo záchranných lan přes ostré hrany,
  - vady jako fezy, oděr, koroze,
  - vystavení klimatu,
  - pády s kýváním,
  - teplotní extrémy,
  - chemická činná,
  - elektrická vodivost.
- Prostředek osobního zabezpečení musí být přepravován v obalu (např. sáček z textilie nebo fólie nepropouštějící vlhkost nebo pouzdro z oceli nebo plastické hmoty), aby byl chráněn před poškozením a vlhkostí.
- Prostředek smí být čistěn tak, aby čistění nemělo negativní účinek na materiály použité při výrobě prostředku. Pro textilní výrobky se používá čistící prostředek určený pro jemné tkaniny, prostředek se pere ručně nebo v pračce a opláchne ve vodě. Součástí z plastů smějí být čistěny jen vodou. Když je prostředek mokrá at už z používání nebo v důsledku čistění musí se usušit přirozenou cestou a nesmí být v dosahu přímého tepla. U kovových výrobků mohou být některé mechanické součásti (pružina, čep, závěs, apod.) pravidelně lehce namazány pro zajištění lepší funkce. Další postupy údržby a čistění musejí být prováděny v souladu s pokyny uvedenými v návodu k používání.
- Prostředek osobního zabezpečení musí být skladován volně zabalený na dobře větraném místě, mimo dosah přímého světla, ultrafialového záření, vlhkého prostředí, ostrých hran, extrémních teplot a korozivních nebo agresivních látek.

UŽIVATELSKÁ ORGANIZACE JE ODPOVĚDNÁ ZA ZAJIŠTĚNÍ EVIDENČNÍ KARTY A VYPLNĚNÍ POŽADOVANÝCH DETAILŮ.

EVIDENČNÍ KARTA BY MĚLA BÝT VYPLNĚNA PŘED PRVNÍM POUŽITÍM KOMPETENTNÍ OSOBOU, KTERÁ VE FIRMĚ ODPOVÍDÁ ZA PROSTŘEDKY OSOBNÍHO ZABEZPEČENÍ.

KOMPETENTNÍ OSOBA MUSÍ DO EVIDENČNÍ KARTY ZAPISOVAT VŠECHNY INFORMACE O PROSTŘEDKU JAKO JSOU PERIODICKÉ KONTROLY, OPRAVY,

DŮVODY VYŘAZENÍ PROSTŘEDKU Z POUŽÍVÁNÍ.

EVIDENČNÍ KARTA BY MĚLA BÝT UCHOVÁVÁNA PO CELOU DOBU POUŽÍVÁNÍ PROSTŘEDKU.

NEPOUŽÍVEJTE PROSTŘEDEK BEZ EVIDENČNÍ KARTY.

ZÁZNAMY DO EVIDENČNÍ KARTY SMÍ ZAPISOVAT POUZE KOMPETENTNÍ OSOBA.

## EVIDENČNÍ KARTA

MODEL A TYP ZAŘÍZENÍ

REF. ČÍSLO

SÉRIOVÉ ČÍSLO

DATUM VÝROBY

JMÉNO UŽIVATELE

DATUM UVEDENÍ DO PROVOZU

DATUM ZAKOUPENÍ

### PERIODICKÉ KONTROLY A OPRAVY

|   | Datum | Důvod periodické kontroly nebo opravy | Zjištěné vady, provedené opravy a další relevantní informace | Jméno a podpis kompetentní osoby | Datum příští periodické kontroly |
|---|-------|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| 1 |       |                                       |                                                              |                                  |                                  |
| 2 |       |                                       |                                                              |                                  |                                  |
| 3 |       |                                       |                                                              |                                  |                                  |
| 4 |       |                                       |                                                              |                                  |                                  |

Typovou zkoušku ES provedla: CETE APAVE SUDEUROPE, BP 193, 13322 Marseille, Francie 0082.

LANEX a.s., Hlučínská 1/96, 747 23 Bolatice, Česká republika, www.lanex.cz,  
TEL.: +420 553 751 111, FAX: +420 553 654 125, E-MAIL: lanex@lanex.cz

# NÁVOD NA POUŽÍVÁNÍ

EN 354:2002  
EN 358:2000

CE 0082

REF. \*PSLB11xx

# Lanex

UNIVERZÁLNÍ  
SPOJOVACÍ  
PROSTŘEDEK

# LB 11

Univerzální spojovací prostředek LB 11 se používá jako:

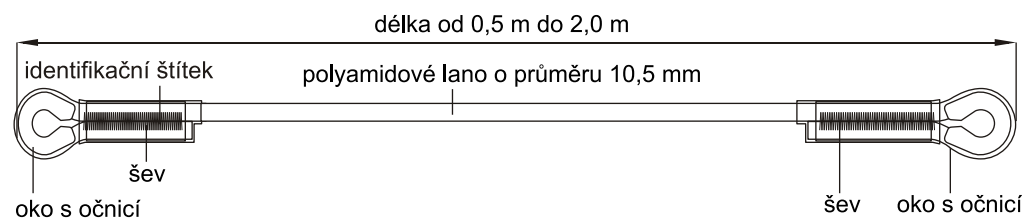
- součást systému osobního zajištění proti pádu (například s tlumičem pádu).

(Tento textilní spojovací prostředek svou konstrukcí a funkcí odpovídá EN 355).

- doplněk k zachycovacímu postroji nebo pracovnímu polohovacímu pásu, kdy má funkci pracovního polohovacího prostředku (v této funkci vyhovuje EN 358).

### ZÁKLADNÍ VYBAVENÍ

Spojovací prostředek LB 11 je vyroben z polyamidového lana o průměru 10,5 mm, které je zakončeno okem s plastovou očníci na obou koncích lana - možnost zašití volitelných karabin.



### POZOR!

Univerzální spojovací prostředek LB 11 smí být vybaven pouze certifikovanými spojkami (karabinami dle EN 362).

### Dovolená doba používání

Životnost výrobku je 8 let od data výroby.

Revize musí být provedena každých 12 měsíců od data prvního použití. Revizi smí provést výrobce nebo osoba autorizovaná výrobcem.

### Obsah identifikačního štítku - LB 11



1. Název (typ) zařízení
2. Materiál
3. Referenční číslo zařízení\*
4. Délka zařízení
5. Číslo výrobní série
6. Měsíc / rok výroby zařízení
7. Příslušné normy
8. Nutno přečíst manuál před použitím
9. Identifikační číslo kompetentního orgánu
10. Jméno výrobce či distributora

\*) xx - kód délky, například: xx=10 - délka 1,0 m, xx=20 - délka 2,0 m

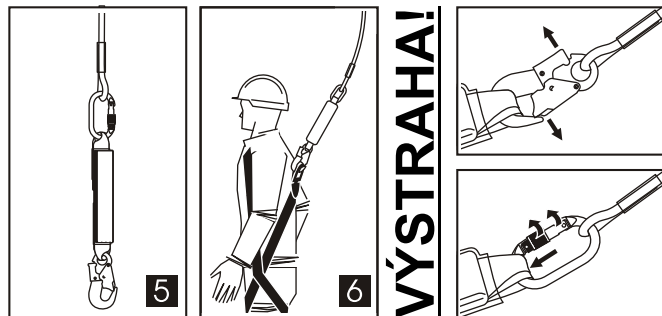
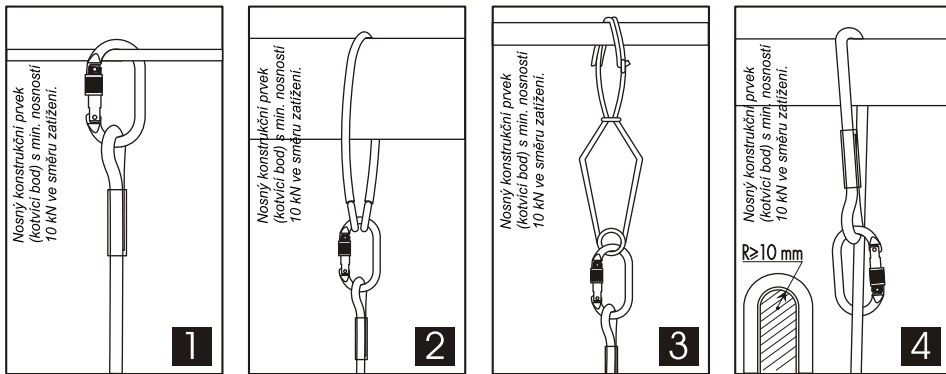
## PRÍPOJENÍ UNIVERZÁLNÍHO SPOJOVACÍHO PROSTŘEDKU LB 11 K SYSTÉMU ZACHYČENÍ PÁDU

1. Připojte jednu karabinu spojovacího prostředku ke konstrukčnímu kotvicímu bodu s minimální nosností 10 kN: - přímo (obr. 1), - spojovacím prostředkem - ocelovým lankem s oky a karabinou AZ 410 (obr. 2) - spojkou - speciální klešťovou trubkovou kotvou AZ 01 , AZ 02, AZ 03 (obr. 3) - opásáním kolem nosného konstrukčního prvku (obr. 4)

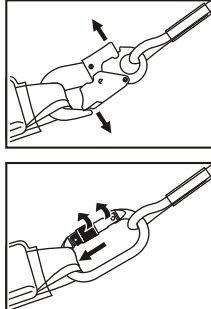
**Pozor:** Minimální poloměr konstrukčního prvku musí být 10 mm.

2. Připojte druhou karabinu k tlumiči pádu.

3. Vzniklou podsestavu (tlumič pádu + spojovací prostředek) připojte k přední nebo zadní připojovacímu prvku bezpečnostního postroje.



**VÝSTRAHA!**



**BEZPOMÍNEČNĚ ZAJIŠTĚTE ZAPADKU KARABINY POJISTKOU!**

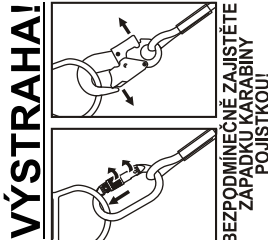
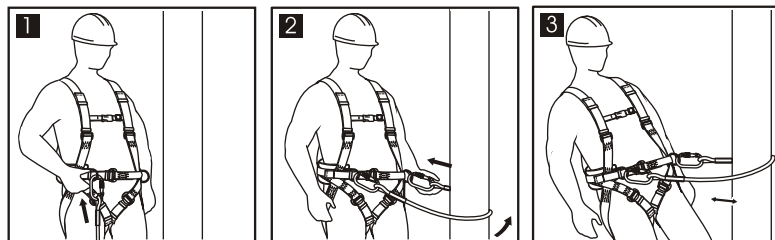
### POZOR!

Nosný konstrukční prvek (kotvicí bod) by se měl nacházet nad místem práce a jeho tvar nesmí umožňovat samovolné odpojení spojovacího prostředku.

Maximální délka tlumiče pádu a spojovacího prostředku LB 11 je 2 metry (dle EN 354 a EN 355).

### Použití univerzálního bezpečnostního lana LB 11 - jako pracovního polohovacího spojovacího prostředku

1. Připojte jednu z karabin spojovacího prostředku ke zvolené připojovacímu prvku v bederní části zachycovacího postroje (obr. 1).
2. Vedte spojovací prostředek kolem konstrukčního prvku (obr. 2).
3. Připojte druhou karabinu spojovacího prostředku k dalšímu připojovacímu prvku zachycovacího postroje. Napnutí spojovacího prostředku musí zajistit uživateli stabilní pracovní polohu a zabránit sklouznutí pracovníka. Délka sklouznutí by neměla překročit 0,5 m (obr. 3).

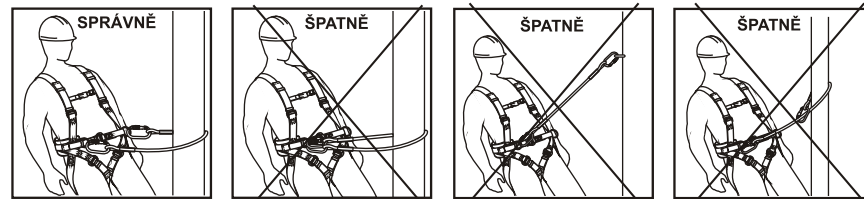


**VÝSTRAHA!**

**BEZPOMÍNEČNĚ ZAJIŠTĚTE ZAPADKU KARABINY POJISTKOU!**

### POZOR!

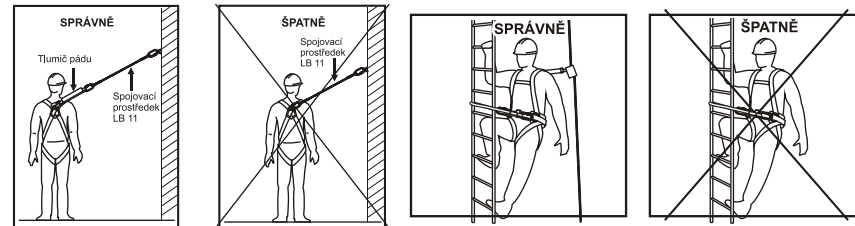
Univerzální bezpečnostní lano LB 11 používané jako pracovní polohovací spojovací prostředek (podle EN 358) **není prostředek na ochranu proti pádu**. V takovém případě je nutné použít nezávislý systém zachycení pádu, přičemž je nutné věnovat pozornost nerušenému fungování obou systémů.



### ZÁKLADNÍ PRAVIDLA PRO POUŽÍVÁNÍ UNIVERZÁLNÍHO SPOJOVACÍHO PROSTŘEDKU

- Spojovací prostředek smí používat pouze osoba, která byla vyškolená pro práce ve výškách.
- Pro vyloučení každého rizika během používání zařízení je nutné mít připravenou záchrannou operaci.
- Spojovací prostředek je osobní prostředek a měl by být používán jedním pracovníkem.
- Před každým použitím je nutné provést vizuální prohlídku lana, zápletu, očnic a karabin na výskyt vad způsobených mechanickými, chemickými nebo tepelnými vlivy. Prohlídku musí provést osoba, která hodlá spojovací prostředek použít.
- V případě výskytu jakékoliv vady nebo pochybnosti o dobrém stavu se nesmí spojovací prostředek použít.
- Během používání je nutné chránit spojovací prostředek před stykem s oleji, kyselinami, rozpouštědly, zásadami, otevřeným ohněm, kapkami horkého kovu a ostrými hranami.
- Maximální délka tlumiče pádu připojeného ke spojovacímu prostředku nesmí překročit 2 m.
- Nosný konstrukční kotvicí prvek (kotvicí bod), ke kterému bude spojovací prostředek s tlumičem pádu připojen, by měl mít statickou nosnost minimálně 10 kN. Tvar nosného konstrukčního prvku nesmí umožňovat samovolné odpojení spojovacího prostředku. Pro připojení ke konstrukci se doporučuje používat certifikovaný a označený kotvicí prostředek vyhovující normě EN 795.
- Volná vzdálenost pod pracovním povrchem musí být v souladu s návodem k používání spojovacích prostředků a tlumičů pádu.
- Používání spojovacího prostředku ve spojení se systémem zachycení pádu musí být v souladu s návodem k používání systému zachycení pádu a se závaznými normami:
  - EN 361 pro bezpečnostní postroje,
  - EN 355 pro tlumiče pádu,
  - EN 362 pro spojky,
  - EN 795 pro kotvicí prostředky,
  - EN 358 pro pracovní polohovací systémy.
- Spojovací prostředek musí být ihned po zachycení pádu vyřazen z používání a předán osobě pověřené výrobcem k revizi. Ta určí další osud tohoto spojovacího prostředku.
- Doporučujeme používat spojovací prostředek pouze v kombinaci s tlumičem pádu, zachycovacím postrojem a horizontálním jisticím lanem.
- Je přísně zakázáno používat spojovací prostředek v oblasti s nebezpečným výbuchem.
- Je přísně zakázáno provádět jakékoliv úpravy spojovacího prostředku.

**Je přísně zakázáno** používat tento spojovací prostředek v kombinaci se zachycovacím postrojem k jistění proti pádu bez tlumiče pádu.



### ZÁKLADNÍ ZÁSADY PRO UŽIVATELE PROSTŘEDKŮ OSOBNÍHO ZABEZPEČENÍ PROTI PÁDŮM Z VÝŠKY

- Prostředek osobního zabezpečení smí používat pouze osoba zaškolená a kvalifikovaná pro jeho bezpečné používání.
- Prostředek osobního zabezpečení nesmí používat osoba, jejíž zdravotní stav by mohl negativně ovlivnit bezpečnost uživatele prostředku při normálním a nouzovém používání.
- Pro vyřešení každé nouzové situace, která by se mohla vyskytnout během práce, je nutné mít připraven záchranný plán.
- Je zakázáno provádět jakékoliv změny nebo doplňování prostředku bez předchozího písemného souhlasu výrobce.
- Opravy smí provádět pouze výrobce prostředku nebo jeho zplnomocněný zástupce.
- Prostředek osobního zabezpečení nesmí být používán mimo meze jeho použití ani pro jiné účely, než pro které je určen.
- Prostředek osobního zabezpečení by měl být položkou osobní výstroje.
- Před použitím zjistěte kompatibilitu položek sestavených do systému zachycení pádu. Pravidelně kontrolujte spojení a seřízení součástí prostředku, aby se zabránilo náhodnému uvolnění nebo rozpojení součástí.
- Je zakázáno používat kombinace položek prostředků, v nichž je bezpečná funkce jedné položky ovlivněna bezpečnou funkcí jiné nebo narušuje bezpečnou funkci jiné.
- Před každým použitím prostředku osobního zabezpečení je nutné provést kontrolu prostředku, aby bylo zajištěno, že je v provozuschopném stavu a před použitím správně funguje.
- Během kontroly před použitím je nutné prohlédnout všechny prvky prostředku z hlediska případného poškození, nadměrného potřežení, koroze, oděru, řezů a nespřávného fungování, především se prověřují:
  - u zachycovacích postrojů a pásů přezky, nastavovací prvky, připojovací body, popruhy, švy, smyčky,
  - u tlumičů pádu připojovací smyčky, popruhy, švy, tělesa, spojky,
  - u textilních spojovacích prostředků, záchranných lan a vodících vedení lana, smyčky, očnice, spojky, nastavovací prvky, záplety,
  - u ocelových spojovacích prostředků, záchranných lan a vodících vedení lana, dráty, spony, kování, smyčky, očnice, spojky, nastavovací prvky,
  - u zatahovacích zachycovačů pádu lana nebo popruhy, správná funkce zatahovačů a brzd, tělesa, tlumiče pádu, spojky,
  - u pohyblivých zachycovačů pádu tělesa zachycovačů, funkce klouzání, funkce blokovacího ústrojí, nýty a šrouby, spojky, tlumiče pádu,
  - u spojek základní tělesa, nýty, uzávěry, funkce blokovacího ústrojí.
- Revize musí být provedena každých 12 měsíců od data prvního použití. Revizi smí provést výrobce nebo osoba autorizovaná výrobcem.
- V případě některých druhů stálých prostředků, např. některých zatahovacích zachycovačů pádu, smí každoroční kontrolu provádět pouze výrobce nebo jeho zplnomocněný zástupce.